

00054827  
(DR50)

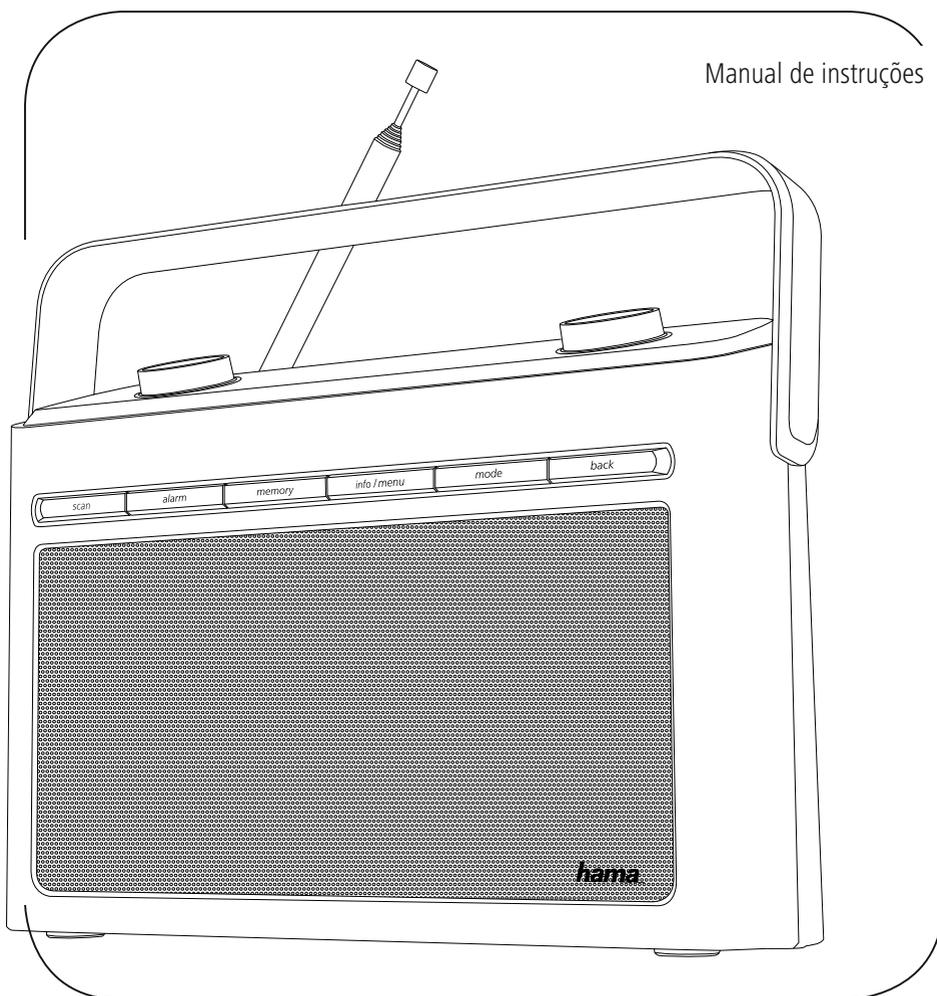
***hama***<sup>®</sup>  
THE SMART SOLUTION

**Rádio digital**

**Digitalradio**

Manual de instruções

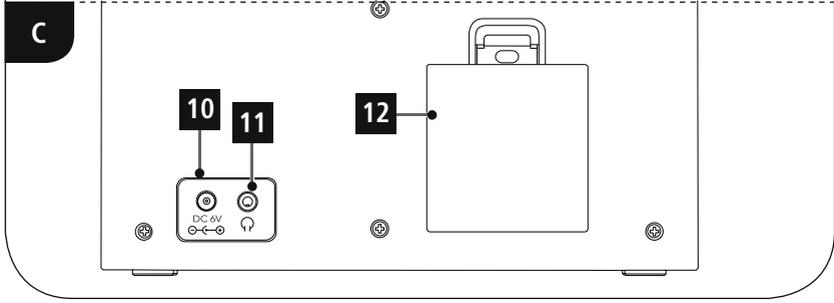
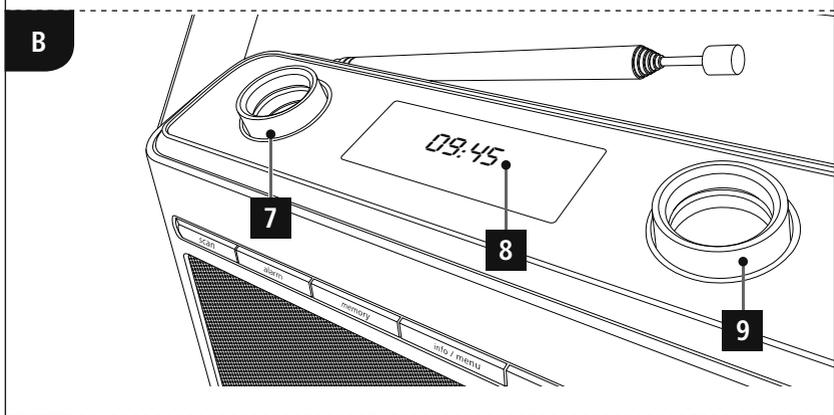
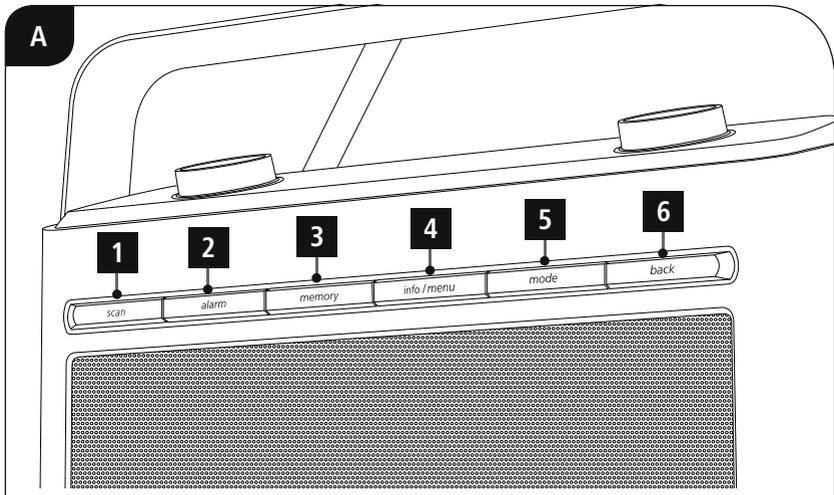
**P**





## Especificações técnicas

<b>Recetor de rádio</b>	DAB ✓	DAB+ ✓	FM ✓	Internet -	Spotify -
<b>Ecrã</b>	LCD de 2,8"				
<b>Altifalantes</b>	2 W RMS				
<b>Entrada de corrente</b>	DC 6 V $\pm$ 1000 mA 4x pilhas AA (não incluídas)				
<b>Frequency range/ Frequenzbereich</b>	DAB/DAB+: 174~240 MHz		FM: 87.5~108 MHz		
<b>Sensitivity/ Empfindlichkeit</b>	DAB/DAB+: -97 ~ -99 dBm		FM: -105 ~ -109 dBm		
<b>Consumo de energia</b>	Operação	max. 6 W	Modo de espera	~ 1 W	
<b>Ligações</b>	Tomada CC, Jack de 3,5 mm para auscultadores				
<b>Favoritos</b>	DAB/DAB+: 10	FM: 10			
<b>Formatos</b>	DAB: MP2, AAC				
<b>Idiomas da interface de utilizador</b>	Inglês, Dinamarquês, Neerlandês, Neerlandês, Francês, Alemão, Italiano, Norueguês, Polaco, Sueco, Slovaco, Ceco				
<b>Conteúdo da embalagem</b>	Manual de instruções, Fonte de alimentação				
<b>Dimensões (LxAxP)</b>	230 x 193 x 72 mm				



**Elementos de comando e indicadores****A: Parte frontal do rádio**

1	[scan]	Procura automática
2	[alarm]	Acesso direto às definições do despertador
3	[memory]	Lista/ memorização de favoritos
4	[info / menu]	Prima & soltar: Acesso direto ao menu
5	[mode]	Alteração do modo de funcionamento (DAB, FM)
6	[back]	Retroceder um nível do menu

**B: Lado superior**

7	[select / snooze / - tune +]	Rodar: Seleção/ Acesso direto à lista de emissoras/ pesquisa manual de emissoras Premir: Confirmação
8		2.8" LCD
9	[⏻ standby / - volume +]	Rodar: Regulação do volume de som Premir: Ligar/ desligar

**B: Parte traseira do rádio**

10		Cabo de alimentação
11		Tomada para auscultadores
12		Compartimento da bateria



## Índice

<b>1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas . . . . .</b>	<b>4</b>	<b>9. Temporizador . . . . .</b>	<b>12</b>
<b>2. Conteúdo da embalagem . . . . .</b>	<b>4</b>	<b>10. Outras definições . . . . .</b>	<b>13</b>
<b>3. Indicações de segurança . . . . .</b>	<b>4</b>	10.1 Equalizador . . . . .	13
<b>4. Informações e indicações sobre a colocação em funcionamento . . . . .</b>	<b>5</b>	10.2 Definições de data/hora . . . . .	13
<b>5. Colocação em funcionamento . . . . .</b>	<b>5</b>	10.3 Retroiluminação . . . . .	14
5.1 Funcionamento com pilhas . . . . .	5	10.4 Definições de fábrica . . . . .	14
5.2 Funcionamento através da rede elétrica . . . . .	5	10.5 Informação/ Software versão . . . . .	15
5.3 Indicações gerais sobre a operação . . . . .	5	<b>13. Manutenção e conservação . . . . .</b>	<b>15</b>
5.4 Configuração inicial . . . . .	6	<b>14. Exclusão de responsabilidade . . . . .</b>	<b>15</b>
5.5 Idioma . . . . .	6	<b>15. Contactos e apoio técnico . . . . .</b>	<b>15</b>
<b>6. DAB . . . . .</b>	<b>6</b>	<b>16. Indicações de eliminação</b>	
6.1 Procura/procura automática: . . . . .	7	<b>Nota em Protecção Ambiental: . . . . .</b>	<b>15</b>
6.2 Procura manual de emissoras . . . . .	7		
6.3 Lista de emissoras . . . . .	8		
6.4 Limpar lista de emissoras . . . . .	8		
6.5 Favoritos . . . . .	8		
6.5.1 Memorizar favoritos . . . . .	8		
6.5.2 Aceder aos favoritos . . . . .	8		
6.6 DRC (Dynamic Range Control) . . . . .	9		
<b>7. FM . . . . .</b>	<b>9</b>		
7.1 Definição da procura . . . . .	9		
7.2 Procura automática de emissoras . . . . .	10		
7.3 Procura manual de emissoras . . . . .	10		
7.4 Favoritos . . . . .	10		
7.4.1 Memorizar favoritos . . . . .	10		
7.4.2 Aceder aos favoritos . . . . .	10		
7.5 Definição de áudio . . . . .	11		
<b>8. Despertador . . . . .</b>	<b>11</b>		
8.1 Definições . . . . .	11		
8.2 Ativar/ desativar o despertador . . . . .	12		
8.3 Ativar/ desativar o despertador no modo de espera . . . . .	12		
8.4 Terminar o despertador/ snooze . . . . .	12		

## Estrutura do menu

### DAB

Pesquisa completa	
Sintonia manual	
DRC	
	DRC desactivado
	DRC alto
	DRC baixo
Prune	
Sistema	

### FM

Config. pesquisa	
	Todas as estações
	Só estações com boa recepção
Configurar áudio	
	Só mono
	Stereo possível
Sistema	

### SISTEMA

Sleep	
	Sleep off
	15 minutes
	30 minutes
	45 minutes
	60 minutes
	90 minutes
Equaliser	
	Pop
	Rock
	Normal
	Classic
	Jazz
Time	
	Set Time/Date
	Atualização de tempo
	Update from DAB
	Update from FM
	No update
	Todas as fontes
	Set 12/24 hour
	Set 12 hour
	Set 24 hour
	Set date format
	DD-MM-YYYY
	MM-DD-YYYY
Backlight	
	Sobre o ajuste
	High
	Medium
	Low
	Standby Level
	Medium
	Low
Language	
Factory Reset	
SW version	



Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hama! Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

## 1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas



### Perigo de choque eléctrico

Este símbolo remete para um perigo de toque de partes não isoladas do produto eventualmente condutoras de tensão perigosa que poderão representar um perigo de choque eléctrico.



### Aviso

É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.



### Nota

É utilizado para identificar informações adicionais ou notas importantes.

## 2. Conteúdo da embalagem

- Rádio digital DR10
- Fonte de alimentação
- Instruções resumidas

## 3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em espaços secos.
- Este produto não deve ser manuseado por crianças, tal como qualquer produto eléctrico!
- Não deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças. Existe perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não efetue modificações no aparelho. Caso contrário, perderia todos os direitos de garantia.



### Perigo de choque eléctrico

- Não abra o produto, nem o continue a utilizar em caso de danos.
- Não utilize o produto se o transformador CA, o cabo adaptador ou o cabo de alimentação estiver danificado.
- Não tente fazer qualquer manutenção ou reparação do produto. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.



### Aviso – Pilhas

- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correta (inscrições + e -). A não observação da polaridade correta poderá levar a um derramamento ou explosão das pilhas.
- Não deixe crianças substituírem as pilhas sem vigilância.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes, nem misture pilhas novas e usadas.
- Remova as pilhas do produto se este não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Não provoque um curto-circuito nas pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não coloque as pilhas no fogo.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.



## 4. Informações e indicações sobre a colocação em funcionamento

### Nota – Otimizar recepção

- Para obter a melhor qualidade de recepção possível, certifique-se de que a antena foi totalmente estendida e tem um alinhamento vertical.
- Se necessário, deve experimentar diferentes localizações para alcançar a melhor recepção possível.

## 5. Colocação em funcionamento

### 5.1 Funcionamento com pilhas

- Abra a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte traseira do rádio.
- Coloque as pilhas com a polaridade correta. A polaridade correta é indicada no compartimento das pilhas, através da marcação dos polos positivo e negativo.
- Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

### 5.2 Funcionamento através da rede elétrica

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica corretamente instalada e facilmente acessível.

A fonte de alimentação foi concebida para uma tensão elétrica de 100 a 240 V e, por conseguinte, pode ser utilizada em quase todas as redes elétricas à base de corrente alternada. Tenha em atenção que, para tal, pode ser necessário um adaptador específico do país.

Poderá encontrar uma seleção adequada de produtos em [www.hama.com](http://www.hama.com).

### Nota

- Ligue o produto a uma tomada elétrica adequada para o efeito.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedem o consumo total de energia permitido.
- A tomada elétrica deve estar sempre facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede elétrica quando não o utilizar durante um longo período.

## 5.3 Indicações gerais sobre a operação

### Instruções de operação

- Numa seleção entre diferentes botões (por ex., **SIM** ou **NÃO**), o botão selecionado é identificada com < >.
- Nos menus que oferecem uma seleção entre várias opções (por ex., DRC, Língua etc.), a opção atualmente selecionada é identificada com \*.

### Navegação e comando

Ao rodar o botão [**select/snooze/- tune +**], seleciona itens do menu individuais.

Ao premir o botão [**select/snooze/- tune +**], confirma a seleção.

Este procedimento é ilustrado através dos seguintes símbolos no presente manual de instruções:



Após premir um botão de atalho, navegue com [**select/snooze/- tune +**] pelos itens de menu apresentados.

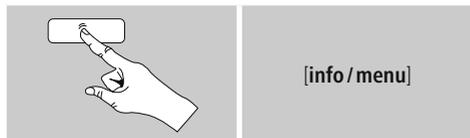
### Regular o volume de som

- Ao rodar o botão [ **standby/- volume +**], o volume de som é aumentado (direita) ou reduzido (esquerda).



## Informações adicionais

Ao premir **[info]**, são apresentadas informações adicionais – consoante o modo de funcionamento e as diferentes emissoras.



### • Descrição

Indicação da emissora de rádio, do programa atual, do conteúdo, temas, etc.

### • Género/país do programa

É indicado o género (estilo de música) e o país/estado/região da emissora.

### • Taxa de bits

É apresentada a taxa de bits digital atualmente recebida da emissora recebida.

### • Codec

Indicação do método de codificação para a digitalização dos dados e sinais, como, por exemplo, MP3, WMA

### • Taxa de amostragem

Indicação da taxa de amostragem (sampling rate/sample rate/frequência de amostragem), que indica a frequência com que o sinal de áudio é amostrado num determinado período de tempo.

### • Cache de reprodução

A intensidade do sinal da emissora recebida é indicada através do comprimento da barra ilustrada.

### • Data atual

### • Hora

### • Erro de sinal

### • Serviço não disponível

É exibido quando de momento não existe receção DAB.

## Ligar/ desligar

- Prima [ standby /- volume +] para ligar ou desligar o rádio (modo de espera).
- Desligue o aparelho da alimentação elétrica para o desligar na totalidade.

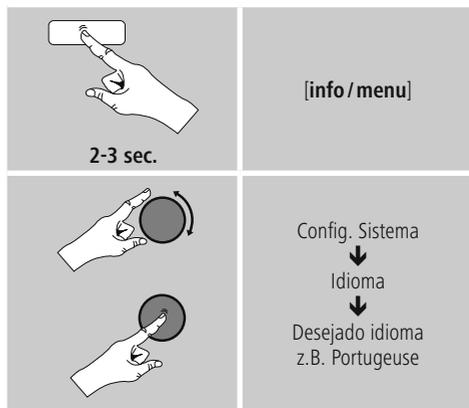
## 5.4 Configuração inicial

No primeiro arranque é iniciada automaticamente a **procura de emissoras** no modo de funcionamento DAB. Por predefinição, o rádio arranca com o guia de menu em inglês.

O idioma pretendido pode ser definido conforme descrito em **5.5. Idioma**.

### 5.5 Idioma

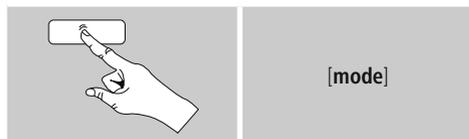
Para alterar o idioma do menu definido antes ou durante a primeira colocação em funcionamento do rádio, proceda conforme se segue:



## 6. DAB

O rádio recebe todas as frequências de rádio digital correntes na gama de 174 MHz a 240 MHz (banda III, canais 5A a 13F).

- Premindo repetidamente **[mode]** ative o modo de funcionamento **DAB** no rádio:



No modo de funcionamento **DAB**, o visor indica **DAB** em cima à direita.

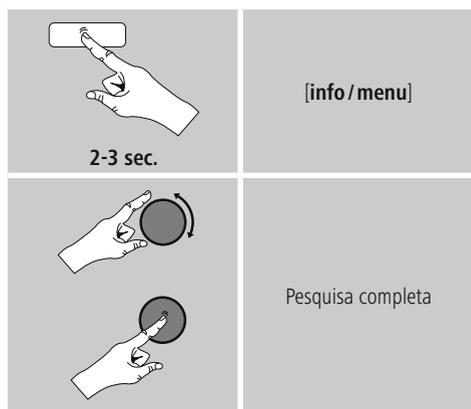


## 6.1 Procura/procura automática:

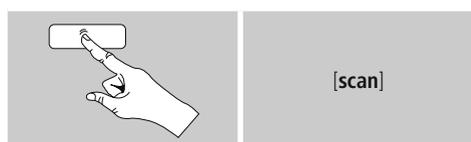
A procura automática de emissoras DAB pesquisa as emissoras disponíveis na banda III DAB. Após a procura, são memorizadas por ordem alfabética todas as emissoras que são recebidas sem interferências.

A procura automática de emissoras DAB é automaticamente iniciada aquando do primeiro arranque no modo DAB, sendo sinalizada no visor através da indicação A **pesquisar**...

Se pretender iniciar novamente a procura, proceda conforme se segue:



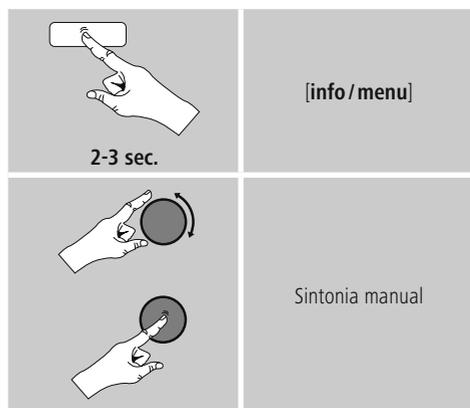
ou:



## 6.2 Procura manual de emissoras

Com a procura manual, tem a possibilidade de procurar frequências e canais individuais. Utilize esta função para selecionar diretamente uma emissora se conhecer a frequência da mesma e a procura de emissoras não a tiver encontrado.

Proceda conforme descrito em seguida e seleccione a partir de uma gama de frequências de 5A a 13F:



A barra indica a potência de receção relativa. A marcação dentro da barra indica o valor que é necessário para uma receção sem interferências. Se este não for alcançado (barra vazia), a potência de receção neste canal não é suficiente.



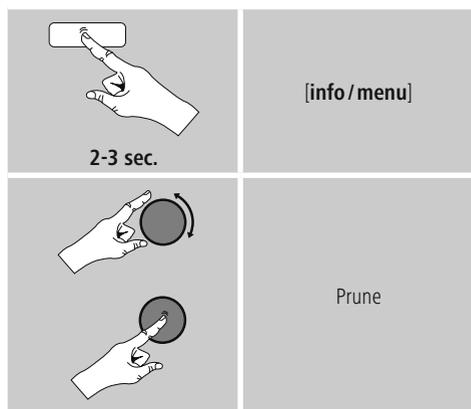
### 6.3 Lista de emissoras

Pode aceder a qualquer altura à lista de emissoras no modo DAB.

Se já estiver a ser reproduzida uma emissora, rode simplesmente [◀]/[▶]. O rádio apresenta agora a lista de emissoras no visor.

### 6.4 Limpar lista de emissoras

Para remover da sua lista de emissoras as emissoras que, atualmente, não se encontram na área de receção, proceda conforme se segue:



Todas as emissoras que atualmente não podem ser recebidas são removidas da lista de emissoras se confirmar a mensagem com **Sim**.

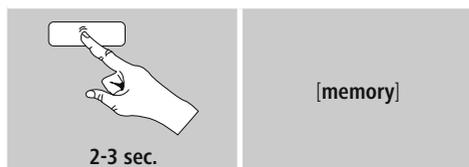
### 6.5 Favoritos

Pode memorizar as suas emissoras preferidas em 30 posições de memória de favoritos, para poder aceder direta e rapidamente às mesmas.

#### 6.5.1 Memorizar favoritos

Defina a emissora que pretende guardar numa posição de memória de favoritos.

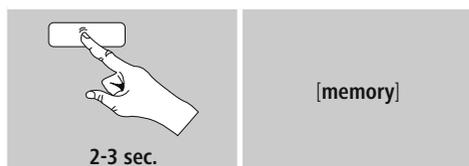
Se o transmissor estiver tocando, faça o seguinte:



- Ao rodar [select/snooze/- tune +], alterna entre as posições de memória (1 a 10).
- Prima [select/snooze/- tune +] para memorizar a emissora na posição de memória de favoritos pretendida.

#### 6.5.2 Aceder aos favoritos

Prima [memory] para abrir a janela com a visão geral das posições de memória dos favoritos.



#### Nota

Os favoritos não podem ser eliminados. Se todas as 30 posições de memória de favoritos estiverem ocupadas e pretender memorizar uma nova emissora como favorito, seleccione uma posição de memória já ocupada. Esta é substituída pela nova emissora.

## 6.6 DRC (Dynamic Range Control)

Algumas emissoras de rádio na rede DAB suportam um controlo do volume de som, que intervém ativamente durante a reprodução. Se o volume de som aumentar repentinamente, o DRC reduz o mesmo de forma autónoma. No caso de um volume de som subitamente mais baixo, o DRC aumenta o mesmo automaticamente. O mesmo acontece quando a reprodução fica subitamente mais baixa. O rádio irá voltar a aumentar o volume.

### DRC alto:

harmonização completa dos diferentes volumes. Uma compressão forte pode reduzir a dinâmica de uma composição musical.

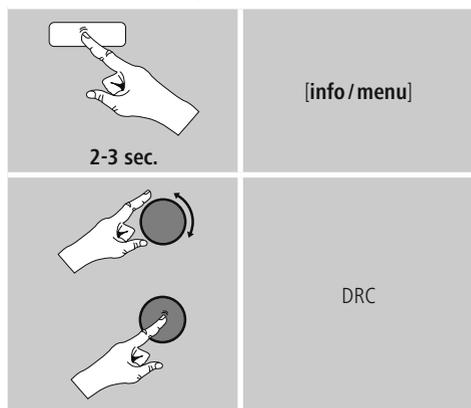
### DRC baixo:

harmonização parcial dos diferentes volumes. Subtil, sem demasiadas perdas de dinâmica.

### DRC desactivado:

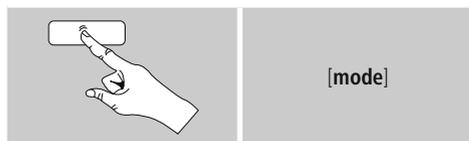
sem harmonização.

Proceda conforme se segue para efetuar a definição:



## 7. FM

Premindo repetidamente [mode] ative o modo de funcionamento **FM** no rádio:

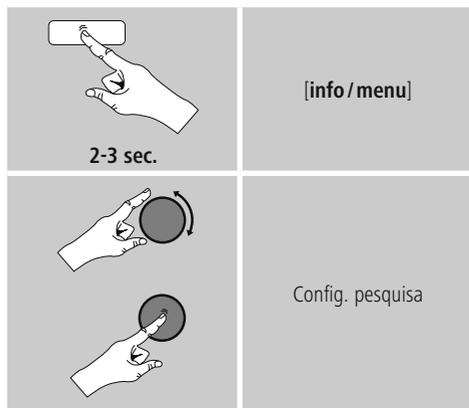


No modo de funcionamento **FM**, o visor indica **FM** em cima à direita.

### 7.1 Definição da procura

Com a definição da procura, pode estabelecer se as emissoras com uma intensidade de sinal fraca devem ser ignoradas na procura automática.

Proceda conforme se segue:

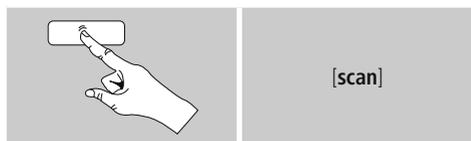


Selecione **Só estações com boa recepção**, para durante a procura automática parar apenas em emissoras com um sinal forte. Caso contrário, a procura de emissoras para em cada emissora da qual é recebido um sinal.



## 7.2 Procura automática de emissoras

Prima **[scan]** para iniciar a procura automática de emissoras.



- Quando for encontrada uma emissora, o rádio para a procura e inicia a reprodução.
- Ao premir novamente **[scan]**, o processo de procura é continuado até ser encontrada a emissora seguinte.

## 7.3 Procura manual de emissoras

No caso de definições manuais de emissoras, tem a possibilidade de definir você mesmo a frequência pretendida e receber também emissoras cujo sinal de transmissão era fraco durante a procura automática de emissoras e que, portanto, não foram tidas em consideração.

- Rode K8 (para a esquerda: - 0,05 MHz/para a direita: + 0,05 MHz) até ser apresentada a frequência pretendida. Aguarde um instante a reprodução do sinal recebido é iniciada.

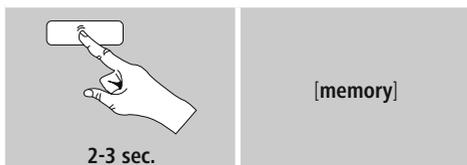
## 7.4 Favoritos

Pode memorizar as suas emissoras preferidas em 30 posições de memória de favoritos, para poder aceder direta e rapidamente às mesmas.

## 7.4.1 Memorizar favoritos

Defina a emissora que pretende guardar numa posição de memória de favoritos.

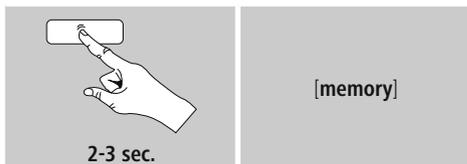
Se o transmissor estiver tocando, faça o seguinte:



- Ao rodar **[select/snooze/- tune +]**, alterna entre as posições de memória (1 a 10).
- Prima **[select/snooze/- tune +]** para memorizar a emissora na posição de memória de favoritos pretendida.

## 7.4.2 Aceder aos favoritos

Prima **[memory]** para abrir a janela com a visão geral das posições de memória dos favoritos.



### Nota

Os favoritos não podem ser eliminados. Se todas as 30 posições de memória de favoritos estiverem ocupadas e pretender memorizar uma nova emissora como favorito, selecione uma posição de memória já ocupada. Esta é substituída pela nova emissora.

## 7.5 Definição de áudio

Em algumas emissoras, é alcançada uma ligeira melhoria da qualidade se as emissoras com uma recepção fraca forem reproduzidas em mono. Pode ativar (**Só mono**) esta função no menu e o rádio é depois comutado de forma automática para a recepção mono no caso de uma fraca qualidade do sinal. Para alterar esta opção, proceda conforme se segue:



## 8. despertador

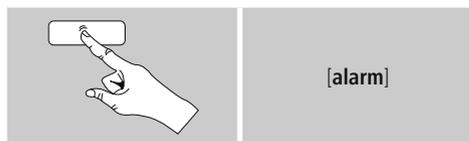
### Nota

Com o despertador ativo é necessário um maior consumo de energia, por essa razão o despertador apenas pode ser configurado quando ligado à rede elétrica. A função de despertar não é possível no funcionamento a pilhas.

O rádio possui dois sinais de despertar individuais que podem ser definidos.

## 8.1 Definições

Pode aceder às definições do despertador da seguinte forma:



O despertador 1 e o despertador 2 são configurados de forma idêntica e possibilitam a memorização de dois sinais de despertar diferentes. Seleccione o despertador 1 ou 2 – premindo repetidamente **[alarm]** e confirmando com **[select / snooze / - tune +]** – e ajuste os seguintes detalhes com **[select / snooze / - tune +]**.

### Hora:

Selecione primeiro as horas e, em seguida, os minutos do sinal de despertar.

### Duração:

Selecione um intervalo de tempo (15/30/45/60/90 minutos). O despertador fica ativo durante o intervalo de tempo selecionado.

### Fonte:

Defina se deve ser despertado através de um sinal sonoro (**Besouro**) ou de rádio **DAB** ou **FM**.

### Programa:

Caso seleccione **DAB/FM**, indique com que emissora pretende ser despertado. Pode seleccionar a partir das 30 posições de memória de favoritos ou **Último ouvido**.

### Modo:

Selecione quando é que o despertador deve estar ativado:  
→ Diário - Uma vez - Dias de trabalho - Fins-de-semana

### Data:

Caso seleccione **Uma vez**, introduza a data para o despertador único.

### Volume de som:

Defina o volume de som com o qual pretende ser despertado. Através desta definição, não tem qualquer importância o volume de som com o qual operou o rádio pela última vez.

### Guardar:

Selecione **Desligado/ Ligado** para terminar as definições do despertador.



## Nota

É recomendado permitir as atualizações automáticas da data/hora. Deste modo, é garantido que, mesmo após o rádio ser desligado da alimentação elétrica (por exemplo, em caso de falha de energia), a hora volta a ser atualizada.

### 8.2 Ativar/ desativar o despertador

- Ative o despertador, confirmando as definições com **Ligado**.
- Desative o despertador, confirmando as definições com **Desligado**.

### 8.3 Ativar/ desativar o despertador no modo de espera

- Prima **[alarm]** no modo de espera, para visualizar a atual atividade do despertador.
- Prima repetidamente **[alarm]** ou rode **[select / snooze / - tune +]**, para ativar/desativar o despertador 1 e/ou 2.
- Prima **[select / snooze / - tune +]**, para confirmar a configuração.

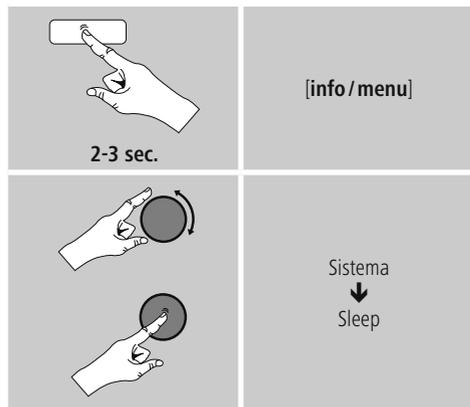
### 8.4 Terminar o despertador/ snooze

- Quando o despertador soar, prima [ **standby / - volume +**] para terminar o despertador.
- Prima repetidamente **[select / snooze / - tune +]** para ativar a função snooze.
- O despertador permanece desligado durante o intervalo de tempo selecionado (5/10 minutos) e, em seguida, volta a soar.
- Se o despertador não for terminado, o rádio muda automaticamente para o modo de espera após um intervalo de tempo (duração) predefinido.

## 9. Temporizador

O rádio possui uma função de temporizador, que comuta o aparelho para o modo de espera após o término de um período de tempo definido.

- Prima repetidamente **[select / snooze / - tune +]** para definir o intervalo de tempo pretendido (Desativado/15/30/45/60/90 minutos).



- Quando o intervalo de tempo definido terminar, o rádio comuta para o modo de espera.
- Prima [ **standby / - volume +**] para voltar a ligar o rádio.

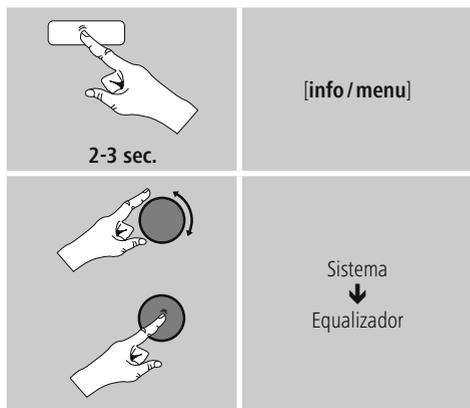
## 10. Outras definições

### 10.1 Equalizador

Com o equalizador, pode adaptar o padrão de som do rádio aos seus desejos, através da definição da intensidade de graves e dos agudos.

Para tal, pode seleccionar a partir de perfis pré-configurados – adaptados a diferentes géneros.

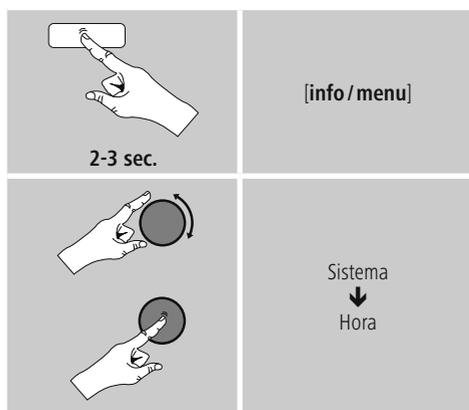
- Para efetuar as definições do equalizador, proceda conforme se segue:



- Com **[select / snooze / - tune +]**, seleccione um dos perfis pré-configurados.
- Se, durante a definição, estiver a decorrer uma reprodução, pode ouvir diretamente as alterações no som.
- Confirme a definição, premindo novamente **[select / snooze / - tune +]**.

### 10.2 Definições de data/hora

Pode aceder às definições de data/hora da seguinte forma:



#### Ajustar hora/ data

Defina a data (**DD-MM-AAAA/MM-DD-AAAA**) e a hora (**hh:mm**) manualmente com **[select / snooze / - tune +]**.

#### Actualização automática

##### • Actualização via FM/ Actualização via DAB

No caso da actualização automática através da rede de rádio FM/DAB/DAB+, a data e a hora são disponibilizadas pelos organismos de radiodifusão e processadas pelo aparelho. Através de um ajuste através desta fonte, tem a máxima segurança de que, mesmo após uma falha de energia, a data e a hora são corretamente definidas e os sinais de despertar memorizados são cumpridos.

##### • Actualização de qualquer

Recomendamos que utilize esta configuração (**Actualização via FM e DAB**) para a actualização automática.

##### • Não actualizar

A data e a hora (**DD-MM-AAAA/MM-DD-AAAA**) têm de ser definidas manualmente, uma vez que não ocorre qualquer ajuste automático.



## Format

- **Ajustar 12/24 horas**

Selecione entre o formato de 12 e 24 horas.

- **Ajustar formato dato**

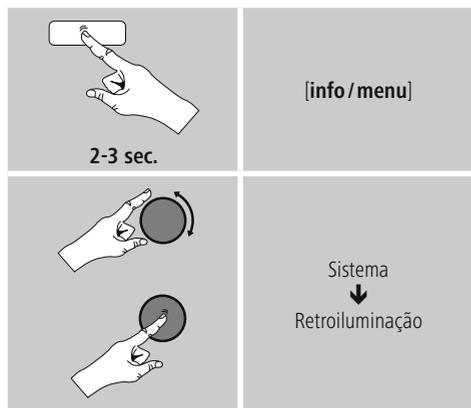
Selecione entre o formato de dato **DD-MM-AAAA** e **MM-DD-AAAA**.

## 10.3 Retroiluminação

### Ajustes manuais

Tem a possibilidade de definir separadamente a retroiluminação para os diferentes modos de funcionamento (modo de operação, modo de espera).

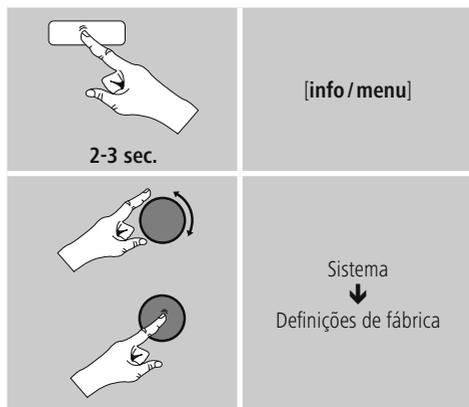
Para tal, proceda conforme se segue:



- Para os modos de funcionamento Modo de operação (**Nível brilho**) e Modo de espera (**Nível atenuado**), selecione entre diversos níveis de luminosidade.
- Se o rádio se encontrar no modo de espera, prima uma tecla à escolha (exceto [⏻ **standby** / - **volume** +]) para iluminar o ecrã durante cerca de 10 segundos no nível de luminosidade do modo de operação.

## 10.4 Definições de fábrica

Para repor o rádio para as definições de fábrica (estado de fornecimento), proceda conforme se segue:



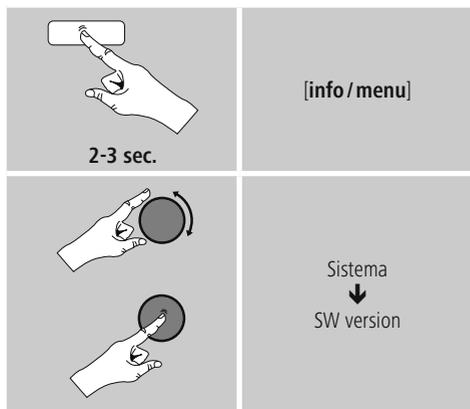
- Confirme a mensagem seguinte com **Sim** para repor o rádio para as definições de fábrica.
- Todas as definições efetuadas são eliminadas.

### **Nota**

- Eventuais problemas e anomalias podem ser resolvidos através da reposição para as definições de fábrica.
- No entanto, todas as definições efetuadas, como favoritos e listas de emissoras, são eliminadas de forma definitiva.

## 10.5 Informação/ Software versão

Para aceder às informações de software do rádio, proceda conforme se segue:



## 13. Manutenção e conservação

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Caso não pretenda utilizar o produto durante um período prolongado, desligue-o e retire a ficha da tomada elétrica. Armazene-o num local limpo e seco, sem exposição solar direta.

## 14. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados por uma instalação, montagem ou manuseamento incorreto do produto ou pelo não cumprimento das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

## 15. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.

Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/ inglês)

Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 16. Indicações de eliminação

### Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.



***hama***®

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00054822/09.16